



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
31-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
12 ноября 1999 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 31-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МОЧОЧОКО (ЛЕСОТО)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 160 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

ПУНКТ 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/54/SR.31
3 March 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 160 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА
(A/54/37 и A/54/301 и Add.1; A/C.6/54/2; A/C.6/54/L.1 и L.2)

1. Г-н КИРШ (Канада), Председатель Специального комитета и Рабочей группы Шестого комитета, учрежденных резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи, внося на рассмотрение доклад Специального комитета о работе его третьей сессии, состоявшейся 15-26 марта 1999 года (A/54/37), и доклад Рабочей группы о проведенных ею 27 сентября-8 октября 1999 года заседаниях (A/C.6/54/L.2), говорит, что в резолюции 53/108 Генеральная Ассамблея поручила Специальному комитету и Рабочей группе рассмотреть два проекта конвенций - о борьбе с актами ядерного терроризма и о борьбе с финансированием терроризма.

2. Текст проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма был в целом согласован в 1998 году. В ходе неофициальных обсуждений, состоявшихся в 1999 году, не удалось добиться решения остававшегося открытым вопроса о сфере применения конвенции, которой посвящена статья 4. Этот вопрос по своей сути носит не правовой, а политический характер. При наличии политической воли благодаря усилиям координатора по этому вопросу, который проводит активные консультации с делегациями, можно найти такое редакционное решение, которое будет отвечать всем пожеланиям.

3. На основе предложения, представленного французской делегацией, Специальный комитет, а затем Рабочая группа смогли быстро добиться прогресса в деле разработки проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, результатом которого стал предложенный друзьями Председателя пересмотренный текст, который содержится в приложении I к докладу Рабочей группы (A/C.6/54/L.2) и который получил широкую поддержку делегаций.

4. Указанный проект конвенции должен дополнить другие конвенции по борьбе с терроризмом путем перекрытия доступа к источникам финансирования терроризма. В нем, в статье 2, содержится всеобъемлющее определение деяний, которые составляют преступление финансирования терроризма и которые государства должны признать уголовными преступлениями в своем национальном законодательстве. Другим новшеством является механизм, при помощи которого соответствующие деяния, которые будут определяться как преступления в будущих документах о борьбе с терроризмом, могут быть включены в сферу применения этой конвенции. В проекте также предусмотрена гражданская, уголовная или административная ответственность юридических лиц в случае совершения преступлений физическими лицами, ответственными за управление или руководство этим юридическим лицом.

5. В других отношениях в нем широко используются положения ранее принятых конвенций. Многие оперативные положения конвенции, включая, например, положения о "выдаче или судебном преследовании", содержащиеся в статье 10, и различные положения, касающиеся взаимной правовой помощи и сотрудничества, были заимствованы из недавно принятой Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом или почти дословно повторяют ее положения. Однако стандартные положения, касающиеся "судебного преследования или выдачи", усилены включением положения об обусловленной выдаче обвиняемого государством, которое обычно не выдает своих граждан. Важной особенностью рассматриваемого проекта конвенции является положение о том, что государства-участники не могут отклонять просьбу о выдаче или взаимной правовой помощи только на основании того, что она касается преступления, связанного с налогами.

6. Предложенный Рабочей группой проект представляет собой всесторонне обсужденный текст, являющийся результатом исключительно конструктивных консультаций. Хотя ни одна делегация не

/...

удовлетворена текстом в полной мере, оратор хотел бы предостеречь против возобновления обсуждения текста, поскольку он обеспечивает хрупкий баланс интересов. Поэтому он рекомендует Шестому комитету рассмотреть его на предмет принятия.

7. Г-жа ФЛОРЕС ЛЬЕРА (Мексика), выступая от имени Группы "Рио", говорит, что Группа самым недвусмысленным образом осуждает международный терроризм как серьезное преступление, создающее угрозу для жизни ни в чем не повинных людей и подрывающее всеобщие ценности. В то же время она твердо убеждена в том, что с терроризмом можно успешно бороться, прилагая международные усилия, как двусторонние, так и многосторонние, полностью соответствующие нормам гуманитарного права.

8. Группа "Рио" осуществляет поддержку этих усилий на Американском континенте. Принятые на Межамериканской специальной конференции по проблемам терроризма, которая проходила в Лиме в 1996 году, Декларация и План действий являются подтверждением заинтересованности этого региона в укреплении механизмов сотрудничества в области борьбы с терроризмом. За прошедшее с тех пор время были приняты дополнительные меры, последней из которых является создание Организацией американских государств (ОАГ) Межамериканского комитета по борьбе с терроризмом. Комитет состоит из представителей компетентных национальных органов государств - членов ОАГ, что весьма способствует обмену информацией. Его цель заключается в активизации регионального сотрудничества в деле предотвращения террористических актов, борьбы с ними и их искоренения, а его мандат включает в себя расследование источников финансирования террористической деятельности.

9. Многообещающая работа, проделанная в рамках Организации Объединенных Наций после ставшего поворотным моментом принятия в 1994 году Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма, является демонстрацией не только серьезности, с которой государства-члены подходят к этому вопросу, но и эффективности Генеральной Ассамблеи как главного органа системы Организации Объединенных Наций по проведению обсуждений и принятию директивных решений. Члены Группы "Рио" поддерживали все инициативы, выдвигавшиеся в Специальном комитете в целях укрепления международно-правовых рамок борьбы с терроризмом, и активно участвовали в обсуждении проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

10. Являющийся новаторским по своему содержанию и сфере применения, рассматриваемый проект конвенции должен значительно расширить возможности государств в рамках их усилий по борьбе с международным терроризмом путем перекрытия доступа к источникам финансирования. Значительным достижением является признание того, что нет необходимости доказывать факт реального использования финансовых средств для совершения одного из деяний, определенных в пункте 1 статьи 2, если лицо, в отношении которого осуществляется судебное преследование, предоставляло средства преднамеренно или зная о том, что они будут использоваться для подготовки или совершения таких противозаконных деяний. Другие позитивные новшества включают в себя привлечение финансовых учреждений к выявлению подозрительных финансовых операций и положения, касающиеся активизации обмена информацией между государствами. Группа "Рио" хотела бы, чтобы конвенция была принята и открыта для подписания на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

11. Что касается проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, то члены Группы "Рио" горячо желают продолжать работу в целях достижения успешного результата. Однако помимо разработки имеющих обязательную силу документов повышенное внимание должно уделяться принятию мер в области международного сотрудничества.

12. Г-н КИУРУ (Финляндия), выступая от имени Европейского союза, ассоциированных стран - Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Словении,

Чешской Республики, Эстонии - и стран - членов Европейской ассоциации свободной торговли, входящих в Европейскую экономическую зону, говорит, что акты терроризма сегодня являются такой же серьезной проблемой для международного сообщества, как и в 1972 году, когда этот вопрос впервые был внесен в повестку дня. Жертвами терроризма становится ни в чем не повинное гражданское население; он нарушает ход повседневной жизни; он подрывает деятельность демократических институтов и ставит под угрозу международный мир и безопасность. Европейский союз самым недвусмысленным образом осуждает терроризм во всех его формах, вне зависимости от мотивов или причин, его порождающих. В то же время деятельность по борьбе с терроризмом не должна противоречить принципам уважения прав человека и основных свобод. Никогда во имя борьбы с терроризмом насилие не должно применяться в отношении гражданского населения.

13. В настоящее время Европейский союз укрепляет свои возможности в плане предупреждения угрозы международного терроризма и реагирования на эту угрозу. Помимо обеспечения сотрудничества и обмена данными между государствами-членами Европол начал выполнять новые задачи в области борьбы с терроризмом, которые в основном связаны с обменом, обработкой и хранением информации. Все государства - члены Европейского союза входят в число участников Европейской конвенции о пресечении терроризма; другим эффективным документом является соглашение о выдаче, заключенное между государствами-членами. Все страны Европейского союза обеспечивают выполнение строгих правил, регулирующих обращение с взрывчатыми веществами.

14. Европейский союз в деле борьбы с терроризмом тесно сотрудничает и со многими третьими государствами, в частности с Соединенными Штатами в рамках активизированного Трансатлантического диалога, с ассоциированными странами и Российской Федерацией путем проведения регулярных совещаний по проблеме терроризма и со странами Средиземноморья в рамках Барселонского процесса. Он также предоставляет услуги в области подготовки кадров и техническую помощь Палестинскому органу.

15. Все большее усложнение сетей поддержки и финансирования террористической деятельности обуславливает необходимость принятия международным сообществом скоординированных ответных мер. Европейский союз настоятельно призывает все государства, которые еще этого не сделали, стать участниками 11 международных конвенций по борьбе с терроризмом. Проект конвенции о борьбе с финансированием терроризма станет ценным дополнением существующих правовых рамок, поскольку перекрытие доступа к финансовым ресурсам является одним из наиболее эффективных методов борьбы с терроризмом. Генеральной Ассамблее следует принять указанную конвенцию на своей текущей сессии. Далее, проект конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма также станет полезным дополнением к комплексу существующих правовых норм, и следует приложить все усилия для скорейшего завершения работы над ним.

16. За последние 25 лет Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения создали целый комплекс конвенций по предупреждению терроризма и борьбе с ним. Эти конвенции являются результатом применения секторального подхода, состоящего в выявлении конкретных преступлений, часто совершаемых террористическими группами, и разработке конкретных механизмов борьбы с ними. Эти конвенции устанавливают жесткий режим выдачи или судебного преследования в связи с определенными в них деяниями, обеспечивая условия, при которых все правонарушители, которые не были выданы государством-участником, на территории которого они находятся, передаются компетентным органам.

17. Специальный комитет с большим успехом продолжил эту традицию, разработав за короткое время три международные конвенции. Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом уже подписало 51 государство, а несколько государств ратифицировали ее; как можно надеяться, она вскоре вступит в силу. После принятия и вступления в силу две разработанные позднее конвенции - о борьбе с актами ядерного терроризма и о борьбе с

финансированием терроризма - также значительно укрепят способность правительств тесно и эффективно сотрудничать в целях уменьшения опасности терроризма.

18. Европейский союз считает, что поэтапный подход имел исключительно важное значение для успешного правового реагирования на проблему международного терроризма. Столь же важное значение имела четкая нацеленность на пресечение этих преступлений и наказаний за них без всякого учета причины и мотивов, которыми руководствуется преступник. Все насильственные акты террора, в любой форме, по какой бы причине и кем бы они ни совершались, должны рассматриваться как преступные и не имеющие оправдания деяния. Проект конвенции, предложенный Индией, можно было бы рассмотреть в этом контексте.

19. В своей резолюции 53/108 Ассамблея постановила рассмотреть вопрос о созыве в 2000 году под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для дальнейшего укрепления международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом. Европейский союз готов обсудить сроки проведения, повестку дня, цели и другие аспекты такой конференции со всеми заинтересованными делегациями в рамках надлежащего форума.

20. Делегации, от имени которых выступает оратор, выражают Генеральному секретарю признательность за подготовленный им доклад о мерах по ликвидации международного терроризма (A/54/301 и Add.1). Выражая надежду на то, что вскоре будет опубликован полный перечень национальных законов и нормативных положений, касающихся терроризма, Европейский союз настоятельно призывает те государства, которые еще не представили информацию о своих национальных законах и нормативных положениях, сделать это как можно скорее.

21. Европейский союз выражает Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) признательность за его ценные усилия по предотвращению незаконной торговли ядерными материалами и другими радиоактивными источниками и принятию мер реагирования, а также по усилению физической защиты ядерного материала. Особое значение имеют конкретные рекомендации, связанные с предотвращением диверсий в отношении ядерных объектов и ядерного материала. Большое значение для Специального комитета и Рабочей группы Шестого комитета имел и ценный технический опыт МАГАТЭ, использованный при обсуждении проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

22. Информация, представленная Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) в отношении тенденции к уменьшению числа случаев незаконного вмешательства в деятельность гражданской авиации в 90-е годы, свидетельствует о реальном воздействии существующих документов и договоренностей, касающихся обеспечения безопасности авиации. Европейский союз также с удовлетворением отмечает выводы ИКАО о совместимости положений Конвенции о бомбовом терроризме с положениями этих документов и договоренностей.

23. Г-н ВАЛЬДИВЬЕСО (Колумбия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному Мексикой от имени Группы "Рио".

24. Оратор выражает Генеральному секретарю признательность за упоминание в документе A/54/301 об инициативах, предпринятых Организацией американских государств (ОАГ) в области сотрудничества стран Западного полушария в целях предотвращения, пресечения и ликвидации терроризма.

25. Борьба с терроризмом и в следующем тысячелетии будет одной из главных задач Организации Объединенных Наций. Новая волна террористических актов является суровым напоминанием о том, что ни одно государство не защищено от терроризма.

26. Его страна по-прежнему является одной из тех, которые в наибольшей степени страдают от террористических актов. Накануне в столице была взорвана начиненная взрывчаткой автомашина, в результате чего погибло не менее восьми человек и более 40 получили ранения. Власти резко отреагировали на этот акт, подтвердив свою решимость бороться с такими чудовищными деяниями, представляющими собой нарушение прав человека и норм международного права.

27. Вооруженные иррегулярные формирования в его стране нападают на гражданских лиц, используя похищения, вымогательство и угрозы, чтобы добыть средства. Они также непрерывно совершают нападения на природные объекты и объекты государственной инфраструктуры.

28. Его правительство решительно поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по созданию правовых рамок для борьбы с терроризмом. Генеральная Ассамблея в настоящее время сконцентрировала внимание на достижении согласия в отношении проекта конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Хотелось бы надеяться, что консультации, проводимые под руководством координатора, позволят выработать текст, учитывающий озабоченность всех делегаций в отношении сферы применения указанной конвенции.

29. Кроме того, его делегация выражает удовлетворение результатами, достигнутыми Рабочей группой в ходе разработки проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Благодаря сотрудничеству и конструктивному участию всех делегаций удалось выработать компромиссный текст, который, как надеется его делегация, будет принят Генеральной Ассамблеей на текущей сессии.

30. Определение международного терроризма является вопросом, имеющим очень большое значение. Терроризм представляет собой глобальное явление, и для разработки эффективной стратегии борьбы с ним необходимо, чтобы международное сообщество четко представляло, с чем оно имеет дело. Определение терроризма явилось бы полезным инструментом, который расширил бы оперативные возможности международного сообщества в борьбе с терроризмом.

31. В этой связи его делегация поддерживает предложение Индии о том, чтобы Специальный комитет в 2000 году изучил возможность принятия всеобъемлющей конвенции по вопросу о терроризме, и присоединяется к призыву Движения неприсоединившихся стран о проведении под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции для выработки совместного плана скоординированной деятельности международного сообщества по реагированию на проблему терроризма.

32. Г-н КАВАМУРА (Япония) говорит, что по мере увеличения числа террористических актов усиливается настоятельная необходимость того, чтобы международное сообщество подтвердило свою единую позицию в борьбе против терроризма. Его делегация осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и твердо намерена бороться с ним всеми возможными средствами. Его правительство решительно выступает против всяких уступок террористам и настаивает на том, чтобы в судах утверждалось верховенство закона.

33. Одна из стоящих перед Генеральной Ассамблеей задач заключается в разработке проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Под руководством координатора проводятся неофициальные консультации. Его делегация намерена принять в этих консультациях активное участие в целях обеспечения скорейшего завершения работы над документом. К сожалению, проект конвенции еще не достиг этапа принятия, хотя он рассматривается уже полтора года. Возникновение тупика объясняется наличием одного нерешенного вопроса, о котором все государства-члены знают. Хотя его делегация понимает чувства некоторых других делегаций, это не должно служить основанием для затягивания вопроса о принятии проекта конвенции. Акты ядерного терроризма могут произойти в любой момент, и безотлагательные меры имеют

существенно важное значение. Его делегация надеется, что разногласия по этому вопросу удастся устранить, с тем чтобы можно было завершить работу над данным проектом и принять его консенсусом.

34. Его делегация активно участвовала в обсуждении проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Переговоры шли с большим трудом, поскольку указанный проект конвенции затрагивает множество деликатных моментов. Нелегко разработать конвенцию такого типа, так как не во всех государствах существует одна и та же система уголовного права. Хотя у его делегации еще много проблем в связи с этим проектом текста, она подчеркивает, что, если каждое государство будет и далее проявлять свое несогласие, никакая международная конвенция никогда не будет принята. На определенном этапе необходимо проявить гибкость. Действуя в этом духе, его делегация поддерживает проект, предложенный Рабочей группой, и надеется, что он будет принят на текущей сессии.

35. Что касается предложения Индии о разработке всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом, то его делегация поддерживает идею о борьбе с терроризмом в глобальных рамках. Тем не менее на нынешнем этапе у нее есть оговорки в отношении предложенного текста.

36. Г-н АН-НАКБИ (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что терроризм во всех его формах представляет собой одну из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и создает угрозу для регионального и международного мира, безопасности, стабильности и развития. Его страна решительно осуждает терроризм как преступление против человечности и ввела в действие законодательство по борьбе с этим явлением. В то же время важно проводить различие между актами терроризма, совершаемыми отдельными лицами, группами или государствами, и законными актами сопротивления, совершаемыми народами, находящимися под колониальным господством, гнетом и иностранной оккупацией, в целях восстановления своих законных прав в соответствии с принципом международной законности. Его страна является участником многих соответствующих международных конвенций и прилагает усилие к укреплению сотрудничества с соседними государствами и региональными и международными организациями. Ни одна страна не может без посторонней помощи решить проблему терроризма: ответственность за борьбу с этим опасным явлением несут все страны мира. Его страна крайне обеспокоена время от времени проводящимися в средствах массовой информации кампаниями, увязывающими ислам с международным терроризмом. Терпимость является одним из основных постулатов ислама, который проповедует всестороннее уважение основных интересов личности и безопасности обществ, а также предусматривает наказания за преступления против личности. Оратор настоятельно призывает государства взять на себя ответственность за прекращение таких клеветнических кампаний в отношении ислама. Региональное и международное сотрудничество представляет собой наиболее логичное и эффективное средство борьбы с явлением международного терроризма, и он настоятельно призывает к созданию эффективного и отвечающего соответствующим требованиям механизма в целях осуществления совместной стратегии в условиях уважения регионального и международного мира и безопасности.

37. Г-н ЗМЕЕВСКИЙ (Российская Федерация) говорит, что международный терроризм объявил настоящую войну всему мировому сообществу. Тысячи жизней ни в чем не повинных людей унесены варварскими деяниями террористов; продолжаются захваты в заложники граждан различных стран; возникают трансграничные каналы подготовки и финансирования террористической деятельности.

38. Терроризм – уголовное преступление, которое не имеет никаких оправданий. Прямая обязанность государств давать решительный отпор любым посягательствам террористов.

39. Для его страны, которая в последнее время подверглась массированному наступлению отборных сил международного терроризма, это не просто риторика. Руководство его страны бескомпромиссно настроено на искоренение терроризма на ее земле. В этом смысл проводимой в настоящее время контртеррористической операции в Чеченской Республике.

40. Его делегация убеждена в том, что эффективно бороться с терроризмом можно только объединив усилия всех государств на прочной основе международного права. Заслуга в налаживании глобального антитеррористического сотрудничества принадлежит Организации Объединенных Наций. В последние годы Организация уже немало сделала для претворения в жизнь положений Декларации Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма, а также Декларации, касающейся недопущения предоставления террористам политического убежища. Среди других крупных достижений Организации Объединенных Наций - принятие в 1997 году Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом.

41. Его делегация высоко оценивает проект международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, разработанной в рамках Специального комитета и Рабочей группы Шестого комитета. Его делегация считает, что проект конвенции готов и должен быть принят на данной сессии. Он, без сомнения, восполнит важный пробел в существующем международно-правовом режиме антитеррористического сотрудничества государств.

42. Существуют реальные возможности для нахождения компромисса и по остающимся несогласованным положениям проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Основа для этого есть: представленные Рабочей группе компромиссные формулировки по сфере охвата конвенции, которые были выработаны в межсессионный период в рамках неофициальных контактов. Эти формулировки следует рассматривать не как окончательные, а, скорее, как отправной пункт для переговорного процесса, который, как надеется его делегация, начнется в самое ближайшее время и будет проходить в максимально дружеском и конструктивном духе.

43. Его делегация высоко оценивает шаг представителя Австралии, которая согласилась взять на себя бремя координатора консультаций по проекту, и выражает признательность представителю Иордании за его усилия по нахождению приемлемого для всех компромисса.

44. Способность Комитета прийти к согласию по находящимся на его рассмотрении проектам конвенций является индикатором того, насколько международное сообщество готово к осуществлению более масштабных проектов, что в первую очередь относится к идее проведения под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции высокого уровня по борьбе с терроризмом.

45. Принятие на нынешней сессии упомянутых конвенций откроет дорогу и для начала работы Специального комитета над рамочной конвенцией о борьбе с терроризмом на основе представленного Индией проекта.

46. В условиях, когда терроризм становится серьезным вызовом международному миру и безопасности, активно подключился к антитеррористическим усилиям международного сообщества Совет Безопасности. Именно в этом русле идет принятая им по инициативе Российской Федерации резолюция 1269 (1999). Речь, разумеется, идет не о том, чтобы Совет Безопасности подменил Генеральную Ассамблею, а о том, чтобы укрепить взаимодействие между Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций, прежде всего Генеральной Ассамблеей, на основе их уставных полномочий в противодействие исходящим от терроризма угрозам миру и безопасности.

47. Важнейшей составляющей искоренения угрозы терроризма являются усилия государств, предпринимаемые на региональном и субрегиональном уровнях. В июне 1999 года семь стран Содружества Независимых Государств (Азербайджан, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Российская Федерация и Таджикистан) заключили Договор о сотрудничестве государств - участников Содружества Независимых Государств в борьбе с терроризмом.

48. Как член "Группы восьми" его страна хотела бы также привлечь внимание к антитеррористическому разделу итоговых документов Кёльнского саммита, а также к соответствующему заявлению участников Московской конференции министров "восьмерки", состоявшейся 19 и 20 октября 1999 года.

49. Российская Федерация активно предпринимает меры антитеррористического характера на национальном уровне. Принятый в июне 1998 года федеральный закон "О борьбе с терроризмом" создал прочную нормативно-правовую базу внутригосударственной и международной деятельности правоохранительных органов по борьбе с терроризмом. В конце прошлого года начала работу Федеральная антитеррористическая комиссия в составе руководителей всех заинтересованных российских ведомств. 7 мая 1999 года Российская Федерация подписала Европейскую конвенцию о пресечении терроризма. Проводится интенсивная работа по подготовке к ратификации этой конвенции, а также Римской конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, Римского протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, а также Конвенции о защите персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала. В практическом плане решаются вопросы, связанные с присоединением к Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

50. Г-н ЛИ (Республика Корея) говорит, что, несмотря на то, что на национальном и международном уровнях принимаются столь необходимые меры по предотвращению и пресечению международного терроризма, это явление, принимающее новые и более жестокие формы, превратилось в одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Постоянно растет число террористических актов, вызывающих самые губительные последствия. Ни одно из государств не защищено от этого зла, поэтому международному сообществу настоятельно необходимо активизировать свои усилия по борьбе с ним. Необходимо усовершенствовать существующие международно-правовые документы по предотвращению и пресечению международного терроризма и расширить сферу действия существующих правовых норм.

51. Оратор с удовлетворением отмечает, что Шестой комитет играет важную роль в качестве эффективного форума для разработки международно-правовых документов, направленных на борьбу с терроризмом.

52. Его делегация приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 1269 (1999) о предотвращении международного терроризма и борьбе с ним и полностью поддерживает призывы Совета Безопасности как можно скорее принять еще не принятые конвенции и предпринять шаги по отказу тем, кто планирует, финансирует и совершает террористические акты в убежище посредством обеспечения их ареста и судебного преследования или выдачи.

53. Его делегация также одобряет проект конвенции о борьбе с финансированием терроризма, что является одной из наиболее эффективных мер, которые может принять международное сообщество для борьбы с актами международного терроризма. Он выражает надежду на то, что эта конвенция будет принята к концу нынешнего года.

54. Что касается вопроса о ядерном терроризме, то оратор с сожалением отмечает, что по отдельным положениям проекта конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма пока еще

имеются определенные разногласия. Для безотлагательного принятия этой конвенции существуют две веские причины. Во-первых, после окончания "холодной войны" в условиях изменяющейся обстановки в плане безопасности вероятность использования оружия массового уничтожения террористами только усилилась. Ядерный терроризм гораздо более опасен, чем обычный, и может оказать разрушительное воздействие на международный мир и безопасность. В этой связи для предотвращения возможных актов ядерного терроризма крайне необходимо объединить усилия, направленные на увеличение числа стран, соблюдающих существующие международные правовые нормы, и на расширение сферы действия этих правовых норм.

55. Во-вторых, проект конвенции в целом является довольно сбалансированным и в полной мере отражающим различные моменты, вызывающие озабоченность у международного сообщества. Он согласуется со всеми соответствующими правовыми документами, касающимися терроризма, и не противоречит никаким другим мерам, осуществляемым в этой области. Он также успешно дополняет существующий свод норм международного права, касающихся борьбы с терроризмом.

56. Республика Корея, которая в последние годы неоднократно становилась жертвой вопиющих актов международного терроризма, активно участвует в широких международных усилиях, направленных на укрепление борьбы против актов терроризма. Страна является участником 7 из 11 международных договоров по борьбе с терроризмом и в настоящее время положительно рассматривает вопрос о присоединении в ближайшем будущем к остальным 4 договорам.

57. Оратор вновь заявляет о полной поддержке его правительством совместных усилий международного сообщества, направленных на борьбу с международным терроризмом и на его ликвидацию, и о его приверженности этим усилиям.

58. Г-н ИБРАГИМ (Йемен) говорит, что терроризм, жертвами которого стали сотни ни в чем не повинных людей, представляет угрозу безопасности и стабильности и препятствует процессу развития. Закрывать глаза на терроризм или замалчивать его преступления недопустимо: его страна делает все от нее зависящее для борьбы с этим опасным явлением; в стране принято законодательство, предусматривающее самое суровое наказание за совершение актов терроризма. Йемен осуждает все формы терроризма и заявляет о своей готовности участвовать в региональных и международных усилиях по борьбе с этой угрозой. Йемен является участником нескольких региональных и международных конвенций, касающихся терроризма, и приветствует разработку проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Делегация Йемена поддерживает призыв к проведению международной конференции и разработке всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом. Он призывает все государства и правительства активизировать усилия по пресечению террористических актов и отказу в убежище тем, кто их совершает, в целях ликвидации всех форм терроризма, кем бы ни совершались эти акты - отдельными лицами, группами лиц или государствами. Он надеется, что усилия по борьбе с этим опасным явлением, предпринимаемые на национальном, региональном и международном уровнях, будут осуществляться в более широких масштабах и что количество актов терроризма сократится. Делегация Йемена полностью поддерживает резолюцию 1269 (1999) Совета Безопасности о ликвидации международного терроризма.

59. Г-н ЖДАНОВИЧ (Беларусь) говорит, что терроризм является одним из сложнейших явлений современного мира. Ежегодно жертвами террористических актов становятся сотни людей. Число террористических и экстремистских группировок растет, выдвигаемые ими политические платформы и программы действий становятся все разнообразнее, а используемые методы и средства - все более изощренными.

60. Республика Беларусь осуждает любые акты терроризма, в какой бы форме они ни совершались и какие бы цели ни преследовали. Беларусь последовательно выступает за повышение эффективности международного сотрудничества и придает большое значение усилиям Организации Объединенных Наций и других международных организаций по борьбе с международным терроризмом. Учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет осуществляет важную деятельность по разработке и принятию новых международно-правовых документов по борьбе с терроризмом, способствующих ликвидации существующих пробелов в международном праве в данной области. Среди основных вопросов, которыми занимается Специальный комитет, следует особо отметить проект международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма. Принятие этой конвенции имеет весьма важное значение, поскольку она создает надежную основу для международного сотрудничества в области предотвращения терроризма. Оратор надеется, что эта конвенция будет действовать в качестве сдерживающего фактора, и международному сообществу не придется когда-либо применять какие-либо из ее положений, касающихся использования радиоактивных материалов. Несмотря на то, что по отдельным положениям проекта конвенции по-прежнему сохраняются разногласия, необходимо как можно скорее принять международно-правовые рамки, которые бы препятствовали совершению актов ядерного терроризма.

61. Беларусь приветствует инициативу Франции о разработке конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Создание широкой юридической основы для борьбы с терроризмом и разработка норм, касающихся незаконного финансирования террористической деятельности, дополнили бы существующие конвенции в этой области.

62. Принятие этих двух документов станет важным шагом в усилиях, направленных на борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

63. Касаясь международно-правовых аспектов борьбы с терроризмом, оратор считает весьма важным определить круг актов международного терроризма, что позволит выделять из всех актов террора именно те, которые нацелены на подрыв международных отношений и подлежат международно-правовой оценке.

64. Определение круга актов международного терроризма может стать базой для выработки соответствующих международных договоренностей. Это позволит при необходимости переносить акцент с физического лица - исполнителя акта международного терроризма на государство - основной субъект международных отношений. Это также позволит решать вопросы квалификации конкретных деяний как актов международного терроризма и, соответственно, вопросы ответственности за их совершение.

65. Решить эту проблему не сможет ни ужесточение национального законодательства, ни расширение перечня актов, квалифицируемых международными соглашениями в качестве террористических, ни координация действий полицейских служб. Необходим выход на качественно новый уровень международного сотрудничества. С этой точки зрения принятие конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и конвенции о борьбе с финансированием терроризма представляется своевременным шагом в данном направлении.

66. В последнее время предприняты существенные шаги по развитию взаимодействия государств в расширении усилий по борьбе с терроризмом, осуществляемых на политико-правовой основе. В то же время уровень межгосударственного сотрудничества в деле предотвращения международного терроризма пока неадекватен масштабу и глубине проблем, которые оно призвано решать. Имевшие место угоны и взрывы воздушных и морских судов, взрывы жилых домов, захваты заложников и похищение людей делают очевидной необходимость усиления взаимодействия государств в целях ликвидации этого явления. Сотрудничество государств должно базироваться на

принципах Устава Организации Объединенных Наций и нормах международного права, на общих для всего человечества ценностях. Необходимо активизировать международные усилия на данном направлении в целях защиты жизни, свободы и достоинства каждого человека и целых народов.

67. Расширение масштабов международного терроризма до сих пор опережало совместные действия государств по борьбе с этим явлением. Необходимо принять универсальные меры и создать такие международные структуры, которые необходимы для ликвидации терроризма. В связи с этим делегация Беларуси приветствует заявление постоянных членов Совета Безопасности о борьбе с международным терроризмом, а также его резолюцию 1269 (1999).

68. Республика Беларусь заключила ряд двусторонних соглашений о сотрудничестве в области борьбы с терроризмом и является участником большинства международных конвенций по данному вопросу.

69. В ходе нынешней сессии заместитель премьер-министра, министр иностранных дел Республики Беларусь подписал Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом. Беларусь полностью выполняет свои обязательства, вытекающие из этих документов. На национальном уровне принимаются меры по совершенствованию внутреннего законодательства и приведению его в соответствие с нормами международного права. В Уголовном кодексе Республики Беларусь было расширено толкование терроризма и увеличено количество норм, направленных на борьбу с ним.

70. Государства должны делиться передовым опытом по борьбе с терроризмом и распространять этот опыт, обмениваться соответствующей информацией, обеспечивать подготовку и обучение кадров и оказывать нуждающимся государствам техническую и консультативную помощь. Беларусь поддерживает предложение о смещении акцента на практическое сотрудничество между странами, особенно в плане унификации внутреннего законодательства, осуществления превентивных мер, поиска и передачи террористов в руки правосудия.

71. Беларусь безоговорочно осуждает терроризм как угрозу благополучию международного сообщества и будет всемерно поддерживать действия по ликвидации этого явления в международном масштабе.

72. Г-н КАНУ (Сьерра-Леоне) говорит, что на Африканском континенте также совершаются акты международного терроризма. В его стране на протяжении девяти лет продолжается вооруженный конфликт, в котором четко просматриваются все признаки международного терроризма. Участвующим в этом конфликте вооруженным группировкам оказывается международная поддержка и предоставляются финансовые средства. Поэтому оратор приветствует деятельность Специального комитета по разработке проекта международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Пресечение финансирования является одним из эффективных средств борьбы с террористической деятельностью.

73. Когда Сьерра-Леоне столкнулась с международным терроризмом, международное сообщество не приняло никаких мер. К счастью, стране оказало поддержку Экономическое сообщество западноафриканских государств, обеспечившее победу демократии. Из всех развитых стран лишь Соединенное Королевство оказало материально-техническую и финансовую помощь, за которую мы весьма признательны. Оратор также высоко оценивает усилия Нигерии по оказанию его стране помощи в борьбе с терроризмом.

74. Делегация Сьерра-Леоне не совсем удовлетворена проектом конвенции о борьбе с финансированием терроризма, хотя в нем действительно удалось сбалансировать все позиции, которые были представлены в Рабочей группе. Она поддерживает проект в представленном виде и

/...

призывает все государства высказаться в поддержку принятия этой конвенции, а затем и подписать ее.

ПУНКТ 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ (продолжение)

75. Г-жа ХАЛЛУМ (Новая Зеландия) говорит, что распространен новый проект, содержащий текст резолюции о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств, подготовленный по итогам проведения двух серий неофициальных консультаций. Эти весьма полезные обсуждения позволили устранить разногласия, высказанные при изложении позиций.

76. Пункт 2 отражает баланс между потребностью в дополнительном времени и необходимостью продолжения активного обсуждения этого вопроса. Он также отражает высказанную убежденность в полезности работы Комиссии в этой области. Хотя значительное число делегатов высказались в поддержку предложения Комиссии о форме декларации, этот вопрос остается открытым, и Шестой комитет будет его решать в следующем году.

77. В пункте 3 отражено мнение многих делегаций о том, что этот вопрос заслуживает дальнейшего рассмотрения, возможно в форме конвенции.

78. Ряд делегаций указали на то, что третий, четвертый и пятый пункты преамбулы будут более уместны в тот период, когда будут приниматься более существенные меры; они считают, что на нынешнем этапе было бы достаточно лишь первого и второго пунктов преамбулы. Оратор заявляет о том, что при отсутствии решительных возражений она будет действовать в соответствии с этими замечаниями.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.